

STN	Rádiové telefónne vysielajúce a prijímače prevádzkované v pásmach VHF a používané v plavebnej pohyblivej službe na vnútrozemských vodných trasách. Harmonizovaná norma vzťahujúca sa na základné požiadavky podľa článku 3.2 a 3.3(g) smernice 2014/53/EÚ.	STN EN 300 698 V2.1.1
		87 0698

Radio telephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in the VHF bands used on inland waterways; Harmonised Standard covering the essential requirements of articles 3.2 and 3.3(g) of the Directive 2014/53/EU

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/17

Obsahuje: EN 300 698 V2.1.1:2016

124209

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ETSI EN 300 698 V2.1.1 (2016-08)



HARMONISED EUROPEAN STANDARD

**Radio telephone transmitters and receivers
for the maritime mobile service operating
in the VHF bands used on inland waterways;
Harmonised Standard covering the essential requirements
of articles 3.2 and 3.3(g) of the Directive 2014/53/EU**

Reference

REN/ERM-TG26-148

Keywords

harmonised standard, maritime, radio, VHF

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Association à but non lucratif enregistrée à la
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

Important noticeThe present document can be downloaded from:
<http://www.etsi.org/standards-search>

The present document may be made available in electronic versions and/or in print. The content of any electronic and/or print versions of the present document shall not be modified without the prior written authorization of ETSI. In case of any existing or perceived difference in contents between such versions and/or in print, the only prevailing document is the print of the Portable Document Format (PDF) version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status. Information on the current status of this and other ETSI documents is available at
<https://portal.etsi.org/TB/ETSIDeliverableStatus.aspx>

If you find errors in the present document, please send your comment to one of the following services:
<https://portal.etsi.org/People/CommitteeSupportStaff.aspx>

Copyright Notification

No part may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm except as authorized by written permission of ETSI.

The content of the PDF version shall not be modified without the written authorization of ETSI.
The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2016.
All rights reserved.

DECT™, **PLUGTESTS™**, **UMTS™** and the ETSI logo are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members.
3GPP™ and **LTE™** are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members and of the 3GPP Organizational Partners.
GSM® and the GSM logo are Trade Marks registered and owned by the GSM Association.

Contents

Intellectual Property Rights	7
Foreword.....	7
Modal verbs terminology.....	7
1 Scope	8
2 References	8
2.1 Normative references	8
2.2 Informative references.....	8
3 Definitions, symbols and abbreviations	9
3.1 Definitions.....	9
3.2 Symbols.....	9
3.3 Abbreviations	9
4 General and operational requirements.....	9
4.0 Conformance	9
4.1 Construction	10
4.2 Controls and indicators.....	10
4.3 Handset and loudspeaker.....	11
4.4 Switching time.....	11
4.5 Safety precautions	11
4.6 Class of emission and modulation characteristics	12
4.7 Labelling.....	12
4.8 Warm up.....	12
5 Test conditions, power sources and ambient temperatures	12
5.1 Normal and extreme test conditions	12
5.2 Test power source.....	12
5.3 Normal test conditions.....	13
5.3.1 Normal temperature and humidity	13
5.3.2 Normal power sources	13
5.3.2.1 Mains voltage and frequency	13
5.3.2.2 Battery power source.....	13
5.3.2.3 Other power sources.....	13
5.4 Extreme test conditions	13
5.4.1 Extreme temperatures	13
5.4.2 Extreme values of test power sources	13
5.4.2.1 Mains voltage.....	13
5.4.2.2 Battery power source.....	13
5.4.2.3 Other power sources.....	13
5.5 Procedure for tests at extreme temperatures.....	14
6 General conditions of measurement	14
6.1 Arrangements for test signals applied to the receiver.....	14
6.2 Squelch.....	14
6.3 Normal test modulation	14
6.4 Artificial antenna.....	14
6.5 Arrangements for test signals applied to the transmitter	14
6.6 Tests on equipment with a duplex filter	15
6.7 Test channels	15
6.8 Transmission time limitation.....	15
7 Environmental tests	15
7.1 Introduction	15
7.2 Procedure.....	15
7.3 Performance check	15
7.4 Vibration.....	16
7.5 Damp heat cycle	16

8	Transmitter	16
8.0	General	16
8.1	Frequency error	16
8.1.1	Definition	16
8.1.2	Method of measurement	17
8.1.3	Limits	17
8.2	Carrier power	17
8.2.1	Definitions	17
8.2.2	Method of measurement	17
8.2.3	Limits	17
8.2.3.1	Normal test conditions	17
8.2.3.2	Extreme test conditions	17
8.3	Frequency deviation	17
8.3.1	Definition	17
8.3.2	The maximum frequency deviation at modulation frequencies below 3 kHz	18
8.3.2.1	Method of measurement	18
8.3.2.2	Limits	18
8.3.3	The maximum frequency deviation at modulation frequencies above 3 kHz	18
8.3.3.1	Method of measurement	18
8.3.3.2	Limits	18
8.4	Limitation characteristics of the modulator	19
8.4.1	Definition	19
8.4.2	Method of measurement	19
8.4.3	Limits	19
8.5	Sensitivity of the modulator, including microphone	19
8.5.1	Definition	19
8.5.2	Method of measurement	19
8.5.3	Limits	20
8.6	Audio frequency response	20
8.6.1	Definition	20
8.6.2	Method of measurement	20
8.6.3	Limit	20
8.7	Audio frequency harmonic distortion of the emission	21
8.7.1	Definition	21
8.7.2	Method of measurement	21
8.7.2.1	General	21
8.7.2.2	Normal test conditions	22
8.7.2.3	Extreme test conditions	22
8.7.3	Limit	22
8.8	Adjacent channel power	22
8.8.1	Definition	22
8.8.2	Method of measurement	22
8.8.3	Limits	22
8.9	Conducted spurious emissions conveyed to the antenna	23
8.9.1	Definition	23
8.9.2	Method of measurement	23
8.9.3	Limit	23
8.10	Residual modulation of the transmitter	23
8.10.1	Definition	23
8.10.2	Method of measurement	23
8.10.3	Limit	23
8.11	Transient frequency behaviour of the transmitter	23
8.11.1	Definitions	23
8.11.2	Method of measurement	24
8.11.3	Limits	25
8.12	Cabinet radiation and conducted spurious emissions other than those conveyed to the antenna	27
8.12.1	Definitions	27
8.12.2	Method of measurement	27
8.12.3	Limits	28
9	Receiver	28
9.1	Harmonic distortion and rated audio frequency output power	28

9.1.1	Definition.....	28
9.1.2	Method of measurement	28
9.1.3	Limits.....	29
9.2	Audio frequency response	29
9.2.1	Definition.....	29
9.2.2	Method of measurement	29
9.2.3	Limits.....	30
9.3	Maximum usable sensitivity.....	30
9.3.1	Definition.....	30
9.3.2	Method of measurement	31
9.3.3	Limits.....	31
9.4	Co-channel rejection.....	31
9.4.1	Definition.....	31
9.4.2	Method of measurement	31
9.4.3	Limit	31
9.5	Adjacent channel selectivity.....	31
9.5.1	Definition.....	31
9.5.2	Method of measurement	32
9.5.3	Limits.....	32
9.6	Spurious response rejection.....	32
9.6.1	Definition.....	32
9.6.2	Method of measurement	32
9.6.3	Limit	32
9.7	Intermodulation response	33
9.7.1	Definition.....	33
9.7.2	Method of measurement	33
9.7.3	Limit	33
9.8	Blocking or desensitization	33
9.8.1	Definition.....	33
9.8.2	Method of measurement	33
9.8.3	Limit	34
9.9	Conducted spurious emissions conveyed to the antenna.....	34
9.9.1	Definition.....	34
9.9.2	Method of measurement	34
9.9.3	Limit	34
9.10	Amplitude response of the receiver limiter	34
9.10.1	Definition.....	34
9.10.2	Method of measurement	34
9.10.3	Limit	34
9.11	Receiver noise and hum level.....	34
9.11.1	Definition.....	34
9.11.2	Method of measurement	35
9.11.3	Limit	35
9.12	Squelch operation.....	35
9.12.1	Definition.....	35
9.12.2	Method of measurement	35
9.12.3	Limits.....	35
9.13	Squelch hysteresis	36
9.13.1	Definition.....	36
9.13.2	Method of measurement	36
9.13.3	Limit	36
9.14	Radiated spurious emissions.....	36
9.14.1	Definition.....	36
9.14.2	Method of measurements.....	36
9.14.3	Limit	37
10	Duplex operation	37
10.0	Applicability.....	37
10.1	Receiver desensitization with simultaneous transmission and reception.....	37
10.1.1	Definition.....	37
10.1.2	Method of measurement	37
10.1.3	Limits.....	38

10.2	Receiver spurious response rejection	38
11	Testing for compliance with technical requirements.....	38
11.1	Environmental conditions for testing	38
11.2	Interpretation of the measurement results	38
Annex A (normative):	Relationship between the present document and the essential requirements of Directive 2014/53/EU	40
Annex B (normative):	Automatic Transmitter Identification System (ATIS)	42
B.1	System description	42
B.1.1	General	42
B.1.2	Technical requirements	42
B.1.3	Signal requirements.....	42
B.1.4	Format of an ATIS signal sequence	43
B.1.5	Dot pattern.....	44
B.1.6	Phasing	44
B.1.7	Format specifier.....	45
B.1.8	Identification	45
B.1.9	End of sequence	45
B.1.10	Error check character.....	45
B.1.11	Conversion of a call sign to MID	45
B.2	ATIS encoder	47
B.2.1	Internally generated signals.....	47
B.2.2	Frequency error (demodulated signal).....	47
B.2.2.1	Definition.....	47
B.2.2.2	Method of measurement	47
B.2.2.3	Limits.....	47
B.2.3	Modulation index	47
B.2.3.1	Definition.....	47
B.2.3.2	Method of measurement	47
B.2.3.3	Limits.....	47
B.2.4	Modulation rate	47
B.2.4.1	Definition.....	47
B.2.4.2	Method of measurement	48
B.2.4.3	Limits.....	48
B.2.5	Testing of the ATIS format	48
Annex C (informative):	Conversion of a radio call sign into an ATIS identification.....	49
Annex D (normative):	Measuring receiver for adjacent channel power measurement.....	50
D.1	Power measuring receiver specification.....	50
D.1.0	General	50
D.1.1	IF filter	50
D.1.2	Attenuation indicator.....	51
D.1.3	Rms value indicator.....	51
D.1.4	Oscillator and amplifier.....	51
History	52

Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: "*Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards*", which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<https://ipr.etsi.org>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

Foreword

This Harmonised European Standard (EN) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

The present document has been prepared under the Commission's standardisation request C(2015) 5376 final [i.4] to provide one voluntary means of conforming to the essential requirements of Directive 2014/53/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC [i.3].

Once the present document is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of the present document given in tables A.1 and A.2 confers, within the limits of the scope of the present document, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

National transposition dates	
Date of adoption of this EN:	1 August 2016
Date of latest announcement of this EN (doa):	30 November 2016
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	31 May 2017
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	31 May 2018

Modal verbs terminology

In the present document "**shall**", "**shall not**", "**should**", "**should not**", "**may**", "**need not**", "**will**", "**will not**", "**can**" and "**cannot**" are to be interpreted as described in clause 3.2 of the [ETSI Drafting Rules](#) (Verbal forms for the expression of provisions).

"**must**" and "**must not**" are **NOT** allowed in ETSI deliverables except when used in direct citation.

1 Scope

The present document lays down the minimum requirements for VHF radio transmitters and receivers operating on board ships in frequency bands allocated to the maritime mobile service, used on inland waterways as defined by Regional Agreements or responsible Administrations.

The present document applies to VHF transmitters and receivers fitted with a 50 Ω external antenna socket or connector for use on board ships on inland waterways and operating in the bands between 156 MHz and 174 MHz allocated to the maritime mobile service by the ITU Radio Regulations [1], Appendix 18.

For countries where the Automatic Transmitter Identification System (ATIS) is mandatory, the requirements of annex B apply as well.

The present document also specifies technical characteristics, methods of measurement and required test results.

The present document contains requirements to demonstrate that "... *Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference*" [i.3] and that "...*radio equipment supports certain features ensuring access to emergency services*" [i.3].

2 References

2.1 Normative references

References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific. For specific references, only the cited version applies. For non-specific references, the latest version of the referenced document (including any amendments) applies.

Referenced documents which are not found to be publicly available in the expected location might be found at <http://docbox.etsi.org/Reference>.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication, ETSI cannot guarantee their long term validity.

The following referenced documents are necessary for the application of the present document.

- [1] ITU Radio Regulations (2015).
- [2] Recommendation ITU-T E.161 (2001): "Arrangement of digits, letters and symbols on telephones and other devices that can be used for gaining access to a telephone network".
- [3] ISO 25862:2009: "Ships and marine technology - Marine magnetic compasses, binnacles and azimuth reading devices".
- [4] Recommendation ITU-T O.41 (1994): "Psophometer for use on telephone-type circuits".

2.2 Informative references

References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific. For specific references, only the cited version applies. For non-specific references, the latest version of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication, ETSI cannot guarantee their long term validity.

The following referenced documents are not necessary for the application of the present document but they assist the user with regard to a particular subject area.

- [i.1] Recommendation ITU-R M.493-14 (2015): "Digital selective-calling system for use in the maritime mobile service".

- [i.2] ETSI TR 100 028-1: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics; Part 1".
 - [i.3] Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.
 - [i.4] Commission Implementing Decision C(2015) 5376 final of 4.8.2015 on a standardisation request to the European Committee for Electrotechnical Standardisation and to the European Telecommunications Standards Institute as regards radio equipment in support of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council.
 - [i.5] ETSI TR 100 028-2: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics; Part 2".
 - [i.6] Recommendation ITU-R SM.332-4: "Selectivity of receivers".
-

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN